

**EAC**

**843244**

**EN** Working Lamp

**RU BY** Светильник переносной

**KZ** Қол шамы

**EN** Life Time: 2 years

**RU BY** Срок службы: 2 года

**KZ** Қызмет мерзімі: 2 жыл

EAN CODE : 3276000620259

Перевод оригинала инструкции / Original Instructions / Бастапқы нұсқаулар



## 1. Warning symbols





Read the instructions

## 2. General Safety Instructions

### WARNING:

- When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.
- Any visitor, especially children, shall be kept away from the work area.
- The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Repairs should only be carried out by qualified persons.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged it shall be exclusively replaced by the manufacturer or this service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard .
- Product should be stored indoor in a cool dry environment of -25°C to 50°C and away from direct sunlight or moistures.
- Keep away from moisture, do not crush and prevent shock during transportation

## 3. Specific Safety Rules

IP 54	Dust, splashing water protected.
	The luminaire is class II appliance.
	Shield size: 10.1 (Height) x 8 (Diameter) cm Replace any cracked protective shield.

## 4. Environmental protection

**CAUTION!** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Since electric and electronic equipment contain hazardous substances, to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



## 5. The usage of product

Lighting for car repairing.

## 6. Appliance specifications

Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Rated wattage	Max 60W
Bulb type	E27
Ambient Temperature	25°C
Protection class	Class II
IP number	IP 20
Cable length	5 M

## 7. Maintenance / Cleaning

- Disconnect from mains before maintenance or cleaning.
- Always use bulbs according to specifications listed in this manual.
- **WARNING:** As replacing the bulb, you must disconnect the luminaire from electrical supply and wait for it to cool down.

## 8. Operation

**Bulb installation:** open the protective guard, and install a bulb which is fit to the E27 lamp adapter. After the bulb is tightened, close the guard.

## 9. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc...)

- Have your product repaired by a qualified person.
- This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.
- Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

## 1. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ



Прочтите инструкцию.

## 2. ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание пожара, поражения электрическим током и получения травм при использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.
- Перед сборкой, обслуживанием, заменой лампы или очисткой необходимо отключить светильник от электросети. Ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом.
- Если внешний гибкий кабель или шнур этого светильника поврежден, он должен быть заменен исключительно изготовителем, агентом по обслуживанию или подобным квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Изделие должно храниться в прохладном сухом помещении при температуре от  $-25$  до  $50$  °C вдали от прямых солнечных лучей и влаги.
- Храните вдали от влаги, не раздавливайте и защищайте от ударов во время транспортировки.

## 3. ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

<b>IP 54</b>	Защита от пыли и брызг воды
	Светильник является устройством класса II.
	Размеры экрана: 10,1 (высота) x 8 (диаметр) см
<b>EAC</b>	Товар соответствует 004/2011, TP TC TC TP 020/2011, TP EAЭС 037/2016

## 4. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

**CAUTION!** Данная маркировка означает, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Электронная и электрическая техника представляет потенциальную опасность, поэтому во избежание потенциального вреда окружающей среде и здоровью людей от неконтролируемого выброса отходов эти устройства необходимо утилизировать с учетом возможности вторичного использования материальных ресурсов. Утилизация Товар утилизируется согласно местному законодательству.



## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА

Освещение при ремонте автомобилей

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

Номинальное напряжение	220-240V~
Номинальная частота	50Hz
Номинальная мощность	Max 60W
Тип лампы	E27
Температура окружающей среды	25°C
Класс защиты	Class II
Номер IP	IP 20
ДЛИННА КАБЕЛЯ	5 М

## 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ / ОЧИСТКА

- Перед проведением технического обслуживания или выполнением очистки прибор следует отключить от сети питания.
- Всегда используйте устройство в соответствии с характеристиками, приведенными в данном руководстве.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При замене лампы необходимо отключить светильник от электросети и подождать, пока он остынет.

## 8. РАБОТА

- Установка лампы: откройте защитный экран и установите лампу, которая подходит для патрона E27. После надежной установки лампы закройте экран.

## 9. ДРУГАЯ (SERVICE, ВОССТАНОВЛЕНИЕ, ГАРАНТИЯ, ТЕС ...)

- Ремонт должен выполняться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя.
- Данное электротехническое изделие соответствует установленным правилам техники безопасности.
- Информацию о сертификате можно получить на информационной стойке в магазинах Leroy Merlin.

## 1. ЕСКЕРТУ СИМБОЛДАРЫ






Нұсқауларды оқып шығыңыз

## 2. ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

### ЕСКЕРТУ

- Электр жабдығын пайдаланған кезде, өрт шығу, электр тогының соғу және дене жарақатын алу қаупін азайту үшін, негізгі сақтық шараларын сақтау қажет.
- Құрылғыны жинау, техникалық қызмет көрсету, шамды ауыстыру немесе тазалау алдында қуат көзін ажырату керек және жөндеуді тек білікті мамандар жүргізуі керек
- Егер шамның сыртқы икемді кабелі немесе сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін оны тек өндіріс немесе осы қызмет көрсету агенті немесе сол сияқты білікті маман ауыстырады
- Өнімді бөлме ішінде, -25 С – 50 С салқын құрғақ ортада және тіке түсетін күн сәулесінен немесе ылғал жерден алыс сақтау керек.
- Ылғал жерден алыс ұстаңыз, тасымалдау кезінде сындырып алмаңыз және соғылуын болдырмаңыз.

## 3. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ ЕРЕЖЕЛЕР

IP 54	Шаң және шашыранды судың енуінен қорғалған
	Жарықшам II класы құрылғы болып табылады
	Корпус өлшемі: 10,1 (биіктігі) x 8 (диаметрі) см
	Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011; ТР ЕАЭС 037/2016

## 4. ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ӨНІМДЕР

- CAUTION:** Бұл затбелгі осы өнімді бүкіл Еуропа Одағының аумағында тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайтынын білдіреді. Электрлік және электрондық жабдықта қауіпті заттар бар болғандықтан, қоқысты ұйымдастырылмаған қоқыс орнына шығару салдарынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына тиетін ықтимал зиянның алдын алу мақсатында, материалдық ресурстарды экологиялық тұрғыда қауіпсіз жолмен қайта пайдалануға ықпал ету үшін жабдықты тиісті жауапкершілікпен қайта өңдеңіз.



## 5. ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНУ

Машинаны жөндеуге арналған жарықтандыру

## 6. Қолдану ерекшеліктері

Номиналды кернеу	220-240V~
Номиналды жиілік	50Hz
Номиналды қуат	Max 60W
Шам түрі	E27
Қоршаған орта температурасы	25°C
Қорғаныс класы	Class II
IP нөмірі	IP 20
кабельдің ұзындығы	5 M

## 7. КҮТУ / ТАЗАЛАУ

- Қызмет көрсету немесе тазалау алдында құрылғыны розеткадан суырыңыз
- Өрқашан осы нұсқаулықта көрсетілген техникалық сипаттамаларға сәйкес шамдарды қолданыңыз
- ЕСКЕРТУ: Шамды ауыстырған кезде, жарықшамды токтан ажыратып, салқындағанша күтуіңіз керек.

## 8. ЖҰМЫС

- Шамды орнату: сақтандыру қалқаншасын ашып, E27 шамының адаптеріне сәйкес келетін шамды орнатыңыз. Шам бекітілгеннен кейін, қалқаншаны жабыңыз.

## 9. БАСҚА БАСҚАЛАР (ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ, КҮТУ, КЕПІЛДІК, ЕТК)

- Жөндеуді тек білікті мамандар түпнұсқа қосалқы бөлшектерін қолдана отырып жүргізуі керек, әйтпесе бұл пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін
- Бұл электрлік өнім тиісті қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді
- Сертификат туралы ақпаратты Leroy merlin дүкендерінің ақпараттық тақтасынан алуға болады.

**FR** ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

**RU** Лицо, уполномоченное принимать претензии по качеству товара: 000 "ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК" 141031. МО, г Мытищи, Осташковское шоссе, д 1, РФ. Дату выпуска смотреть серийный номер, где последние 6 цифры обозначают месяц и год производства. Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.  
Производитель: Нинбо Боян Лайтинг Ко., Лтд.  
Адрес: Синьцзе, город Гуанхайвей, 315314 Цзиси, Чжэцзян, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА

**KZ** Өнім сапасына қатысты шағымдарды қабылдауға өкілетті тұлға: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі 77, «Park View» БО, 6к, 07 оф. Шығарылған күнін білу үшін сериялық нөмірін қараңыз, соңғы 5 сан шығарылған айын және жылын білдіреді.  
Сәйкестік сертификатының немесе аталмыш тауарға сәйкестігін растайтын декларацияның көшірмесін кез келген Леруа Мерлен Восток дүкендерінің ақпарат Тұрынтағынан ала аласыз.  
Өндіруші: Ningbo Boyang Lighting Co., Ltd.  
Мекенжайы: XinZe Village Guanhaiwei Town, 315314 Cixi, Zhejiang, ҚЫТАЙ ХАЛЫҚ РЕСПУБЛИКАСЫ

**BY** Поставщик/импортер/организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, город Минск, проспект Победителей, 100, офис 503



Made in P.R.C.  
Сделано в Китае (КНР)  
Қ.Х.Р. (Қытай Халық Республикасы) жасалған.

Manufacturing Date\Дата изготовления\  
Шығарылған күні : ММ/ҰҰ

Publication Date\дата публикации  
инструкции: ММ/ҰҰ